

# SUPREME





Contemporary architecture trends require versatile products, able to dress any space and venue with a refined touch. Caesar offers a ceramic collection with a bold personality that can elegantly blend into various spaces, both indoors and outdoors. Supreme interprets the beauty of stones respecting their unicity in every single material and chromatic detail, for a final effect of absolute naturalness.

Les tendances de l'architecture moderne nécessitent de produits polyvalents capables d'habiller chaque type d'espace avec élégance. Voilà pourquoi Caesar propose une collection qui a du caractère, capable de s'insérer avec élégance dans des espaces de natures différentes, en intérieur comme en extérieur. Supreme interprète la beauté des pierres en respectant leur variabilité, dans chaque détail de la matériel et chromatique.

Die Trends der zeitgenössischen Architektur verlangen vielseitige Produkte, die mit Raffinesse jede Art von Ambiente einrichten. Aus diesem Grund schlägt Caesar eine Kollektion von hervorstechendem Charakter vor, die sich elegant in Räume unterschiedlichster Art, in Innen- und Außenbereichen, einfügt. Supreme interpretiert die Schönheit der Steine und respektiert dabei in jedem materischen und farblichen Detail die Veränderlichkeit der Natur, für einen Effekt von absoluter Natürlichkeit.

Новейшие архитектурные тенденции требуют многофункциональных изделий, способных изысканно оформить любые контексты. Поэтому Caesar предлагает коллекцию с решительным характером, элегантно вписывающуюся как в современные интерьеры, так и в экстерьеры. Supreme воплощает красоту камней, отражая их малейшие фактурные и цветовые особенности. Конечный результат - абсолютная натуральность обстановки.

# SUPREME

## ARCHITECTURE IN & OUT

I trend dell'architettura contemporanea richiedono prodotti versatili, che sappiano vestire con raffinatezza ogni tipologia di ambiente. Per questo Caesar propone una collezione dal carattere deciso, capace di inserirsi elegantemente in spazi di diversa natura, in interno ed esterno. Supreme interpreta la bellezza delle pietre, rispettandone la variabilità in ogni dettaglio materico e cromatico, per un effetto finale di assoluta naturalezza.



SUPREME

# SUPREME

## TECNOLOGIA E PASSIONE SARTORIALE

Technology and Sartorial Passion

Technologie et passion d'un couturier

Technologie und Leidenschaft für die Schneiderei

Технология и увлечение своим делом

**SUPREME** è il frutto della ricerca e dell'innovazione tecnologica Caesar ispirata alle pietre naturali. È la passione sartoriale che unisce alla natura l'interpretazione ceramica per vestire ogni ambiente con stile. Fra le singole proposte della collezione, la **PIETRA DI VALMALENCO** ricrea l'effetto e il colore naturale della pietra per architetture contemporanee. **MILKY QUARTZ** conferisce luminosità e brillantezza ad ogni ambiente. **BRASILIAN SLATE** traduce nel grès porcellanato le intense variazioni cromatiche della natura.



PIETRA DI VALMALENCO



MILKY QUARTZ



BRASILIAN SLATE

Supreme is the result of Caesar constant research and technological innovation that takes its inspiration from natural stones. It is the sartorial passion merged with nature and ceramics to dress spaces with style. Amongst the various products of the collection, the Pietra di Valmalenco recreates the typical effect and natural colour of stone for contemporary venues. Milky Quartz gives a touch of radiance and brilliance to every space. Brazilian Slate re-interprets the intense chromatic shades found in nature and brings them to porcelain stoneware.

Supreme est le fruit de la recherche et de l'innovations technologique de Caesar inspirée aux pierres naturelles. C'est la passion qui unit à la nature l'interprétation céramique pour habiller chaque espace avec style. Parmi les différentes propositions de cette collection, la Pietra di Valmalenco recrée l'effet et la couleur naturelle de la pierre dans l'architecture moderne. Milky Quartz confère luminosité et brillance à chaque espace. Brazilian Slate traduit dans le grès cérame l'intensité des variations chromatiques de la nature.

Supreme ist die neue Kollektion von Caesar, Ergebnis von Forschung und technologischer Innovation, die sich an natürlichen Steinen inspiriert. Sie ist die Leidenschaft für die Schneiderei, die die Natur mit einer keramischen Interpretation vereint um sämtliche Ambiente stilvoll auszustatten. In den einzelnen Kollektionsvorschlägen läßt der Pietra di Valmalenco den natürlichen Effekt und die natürliche Farbe des Steines für die zeitgenössische Architektur neu entstehen. Milky Quartz verleiht jedem Ambiente Leuchtkraft und Glanz. Brazilian Slate überführt die intensiven Farbvariationen der Natur in Feinsteinzeug.

Supreme – коллекция, навеянная натуральными камнями и рождённая в результате тщательных технологических исследований. В ней отражается всё увлечение своим делом компании Caesar, которая для создания стильных обстановок ярко интерпретирует в своих керамических плитках природу.

Среди предложений коллекции – Pietra di Valmalenco, воссоздающая для актуальных архитектурных форм фактуру и натуральный цвет камней долины Вальмаленко. Milky Quartz придаёт любому помещению яркость и блеск. Brazilian Slate воплощает в керамограните насыщенные цветовые вариации природы.

SUPREME

# SUPREME



## TRASPARENTE, DENTRO E FUORI

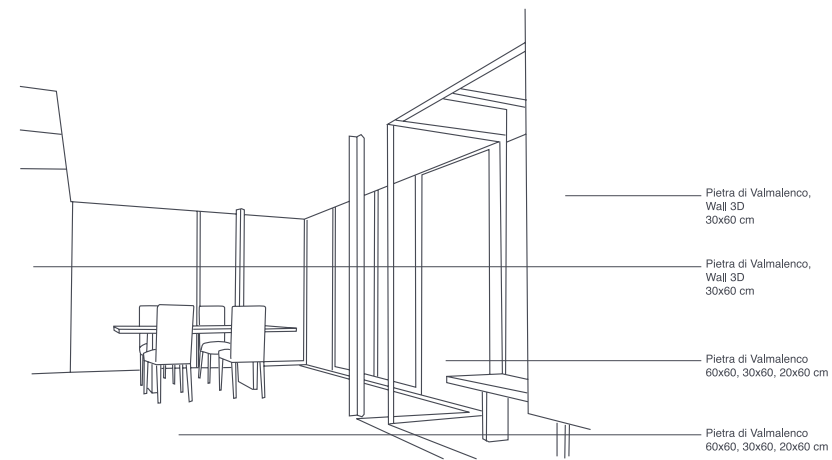


Transparent, inside and out

Transparente, dehors comme dedans

Transparent, Innen und Außen

Прозрачность внутри и снаружи





Supreme è superficie senza soluzione di continuità fra spazi interni ed esterni. È la soluzione ideale per molteplici destinazioni d'uso in ambito residenziale e commerciale. È alta estetica, perché si ispira al modello perfetto della natura, basato sulla unicità di ogni singola pietra. Supreme è resistenza e durevolezza, perché realizzato in grès fine porcellanato italiano firmato Caesar.



## SUPREME

Supreme creates a continuous effect, with no interruption between indoor and outdoor areas. It is the perfect solution with many different destinations of use, both in commercial and residential contexts. It has high aesthetic appeal because it takes its inspiration from Nature's perfect model based on the unicity of every single stone. Supreme is resistance and durability, because it is Caesar certified porcelain stoneware.

Supreme est surface sans solution de continuité entre les espaces intérieurs et extérieurs. C'est la solution idéale pour de nombreuses destinations d'emploi en résidentiel ou en commercial. C'est de la haute esthétique, car elle s'inspire au modèle parfait de la nature, basé sur l'unicité de chaque pierre. Supreme est résistance et durabilité, car réalisée en grès cérame italien signé par Caesar.

Supreme ist Oberfläche ohne Unterbrechungen von Innen- und Außenräume. Die ideale Lösung für zahlreiche Verwendungszwecke in Wohn- und Gewerbebereichen. Supreme ist hohe Ästhetik, weil sie sich am perfekten Modell der Natur orientiert, gegründet auf die Einzigartigkeit eines jeden einzelnen Steines. Supreme ist Ausdruck, weil in italienischem Feinsteinzeug von Caesar hergestellt, Widerstandsfähigkeit und Langlebigkeit.

Supreme – это непрерывная поверхность, стирающая грани между интерьерами и экстерьерами. Идеальное решение для оформления жилых и общественных пространств. Высокая эстетика дана стремлением преданно имитировать природу, где каждый камень – уникален и совершенен. Supreme – стойкая и долговечная коллекция, поскольку изготовлена из итальянского керамогранита качества Caesar.

# SUPREME



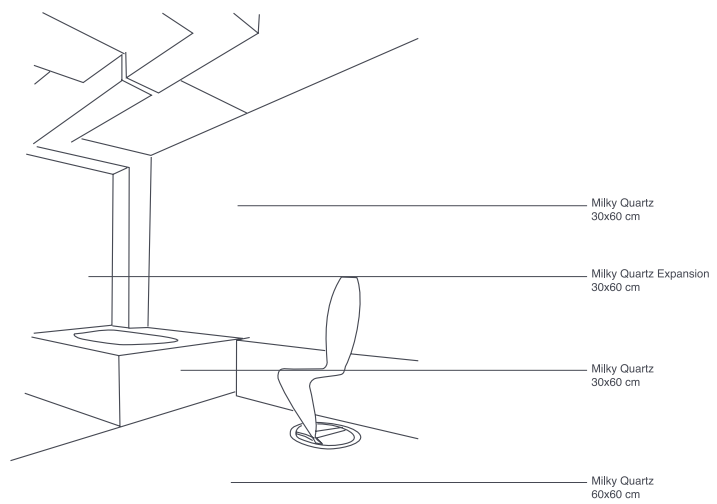
## NATURALMENTE BELLA

Naturally beautiful

Naturellement belle

Natürlich schön

Естественная красота





SUPREME

# SUPREME



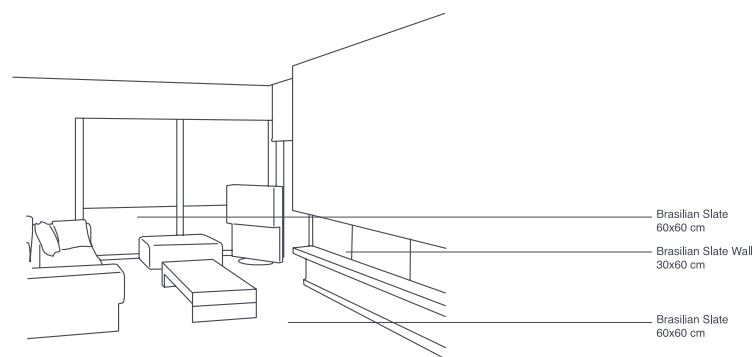
## INTENSE VARIAZIONI CROMATICHE

Intense chromatic variations

Variations de couleur intenses

Intensive Farbvariationen

Выраженное цветовое разнообразие







## SUPREME

Con la pietra Brazilian Slate Caesar traduce in grès porcellanato le intense variazioni cromatiche della natura.

With Brazilian Slate stone, Caesar interprets, in porcelain stoneware, the intense chromatic variations of nature.

Avec la pierre Brazilian Slate, Caesar transpose dans le grès cérame les intenses variations de couleur de la nature.

Mit dem Stein Brazilian Slate Caesar überträgt Caesar die intensiven Farbvariationen der Natur in Feinsteinzeug.

С помощью Brazilian Slate компания Caesar воплощает в керамограните ярко выраженное цветовое разнообразие природы.



Naturale  
Matt - Naturel - Natur - Матовая

Monocalibro, rettificato e squadrato - Rectified, squared, one caliber - Monocalibre, rectifié et mis d'équerre - Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig - Ретифицированная, Одного калибра

## BRASILIAN SLATE V2



60x60 cm  
23,5/8" x 23,5/8"



30x60 cm  
11,13/16" x 23,5/8"



20x60 cm  
7,7/8" x 23,5/8"



Decori - Decors - Dekore - Декоры

WALL



30x60 cm - 11,13/16" x 23,5/8"

WALL 3D



30x60 cm - 11,13/16" x 23,5/8"

EXPANSION



30x60 cm - 11,13/16" x 23,5/8"

## PIETRA DI VALMALENCO V1



60x120 cm  
23,5/8" x 47,2/8"



60x60 cm  
23,5/8" x 23,5/8"



30x60 cm  
11,13/16" x 23,5/8"



20x60 cm  
7,7/8" x 23,5/8"



Decori - Decors - Dekore - Декоры

WALL



30x60 cm - 11,13/16" x 23,5/8"

WALL 3D



30x60 cm - 11,13/16" x 23,5/8"

EXPANSION



30x60 cm - 11,13/16" x 23,5/8"

Naturale  
Matt - Naturel - Natur - Матовая

Monocalibro, rettificato e squadrato - Rectified, squared, one caliber - Monocalibre, rectifié et mis d'équerre - Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig - Ретифицированная, Одного калибра

## MILKY QUARTZ V2



60x120 cm  
23,5/8" x 47,2/8"



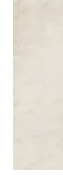
60x60 cm  
23,5/8" x 23,5/8"



30x60 cm  
11,13/16" x 23,5/8"



20x60 cm  
7,7/8" x 23,5/8"



Decori - Decors - Dekore - Декоры

WALL



30x60 cm - 11,13/16" x 23,5/8"

WALL 3D



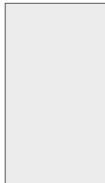



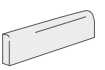

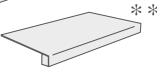
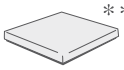
30x60 cm - 11,13/16" x 23,5/8"

EXPANSION



30x60 cm - 11,13/16" x 23,5/8"

	<p><b>V0</b> <b>Aspetto molto uniforme. Stesso tono, molto uniforme.</b> Extremely uniform aspect. Same shade, uniform. Aspect très uniforme. Même nuance, très uniforme. Sehr gleichmäßiges Erscheinungsbild. Gleicher Farbton, sehr gleichmäßig. Очень однородный вид. Одинаковый, очень однородный тон.</p>		<p><b>V1</b> <b>Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.</b> Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces. Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes. Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile. Однородный вид. Разница между плитками минимальная.</p>
	<p><b>V2</b> <b>Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.</b> Minimum variation. Visible variations but similar shades. Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires. Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich. Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.</p>		<p><b>V3</b> <b>Variazioni moderate. Differenze di tono significative.</b> Moderate variation. Significant shade variations. Variations modérées. Différences de nuance significatives. Dezente Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede. Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.</p>
	<p><b>V4</b> <b>Variazioni sostanziali. Differenze di tono e struttura molto evidenti.</b> Strong variation. Marked shade and texture variations. Variations substantielles. Différences de nuance et structure très évidentes. Erhebliche Abweichungen. Sehr deutliche Farb- und Strukturunterschiede. Сильные различия. Плитки очень сильно различаются по тону и структуре поверхности.</p>		

								
	60x120 cm 23,5/8"x47,2/8"	60x60 cm 23,5/8"x23,5/8"	30x60 cm 11,13/16"x23,5/8"	20x60 cm 7,7/8"x23,5/8"	7,2x60 cm 2,13/16"x23,5/8" Battiscopa Bullnose Plinthe Sockel Плинтус	33x120 cm 13"x47,2/8" Scalino Step tread Nez de marche Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень	33x60 cm 13"x23,5/8" Scalino Step tread Nez de marche Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень	33x33 cm 13"x13" Angolare Step tread corner Pièce angulaire Stufenecke Угловая ступень
Pietra di Valmalenco	●	●	●	●	●	●	●	●
Milky Quartz	●	●	●	●	●	●	●	●
Brasilian Slate		●	●	●	●		●	●

\*\* Disponibile solo su richiesta - Manufactured only upon special request - Seulement sur demande  
Nur auf Anfrage - Производится только по заказу

#### IMBALLI - Packaging - Conditionnement - Verpackungs-Einheiten - Упаковка

SUPERFICIE - SURFACE - OBERFLÄCHE - ПОВЕРХНОСТИ	FORMATO - SIZE FORMAT - ФОРМАТ		SCATOLA - BOX - BOÎTE KARTON - КОРОБКА			PALLET - PALLETTE ПАЛЛЕТА		
	CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
naturale - matt - naturel - natur - матовая	60x120	23,5/8"x47,2/8"	2	1,44	~ 37,08	15	21,6	~ 556,2
	60x60	23,5/8"x23,5/8"	3	1,08	~ 24,82	40	43,2	~ 992,8
	30x60	11,13/16"x23,5/8"	6	1,08	~ 22,99	40	43,2	~ 919,6
	20x60	7,7/8"x23,5/8"	7	0,84	~ 19,31	48	40,32	~ 926,88

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale.

We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result.

Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final.

Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am Ende den Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen.

Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato (ad esempio "Nuovo Caesar 1").

In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles (for example "Nuovo Caesar 1").

Важно для облегчения обычной процедуры обслуживания рекомендуется проводить кислотную обработку поверхности плитки после затирки швов с помощью специального средства для керамогранита (например "Nuovo Caesar 1").

Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen (z.Bsp "Nuovo Caesar 1").

Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита (например, "Nuovo Caesar 1").














## Caratteristiche tecniche

TECHNICAL INFORMATION - NOTES TECHNIQUES - TECHNISCHE AUSKÜNFTE - ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤0,5 % UGL - Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5% UGL

Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe B1A avec E ≤0,5% UGL - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe B1A mit E ≤0,5% UGL

Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт B1A, где E ≤0,5% UGL

	CARATTERISTICA TECNICA - TECHNICAL CHARACTERISTIC CARACTERISTIQUE TECHNIQUE - TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA - NORMS NORME - NORM НОРМА	VALORE * MEDIO "CAESAR" - AVERAGE "CAESAR" VALUE * VALEUR * MOYEN "CAESAR" - "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *
	<b>Dimensione</b> - Size Dimension - Abmessungen Размер	ISO 10545-2	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Assorbimento d'acqua*</b> - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* % Поглощения воды*	ISO 10545-3	0,05%
	<b>Water absorption %*</b>	♦ ASTM C373-88 (2006)	In accordance
	<b>Resistenza alla flessione*</b> - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* Упругость*	ISO 10545-4	≥ 47 N/mm <sup>2</sup>
	<b>Resistenza all'abrasione profonda*</b> - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость к глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm <sup>3</sup>
	<b>Coefficiente di dilatazione termica lineare*</b> - Thermal linear expansion coefficient* Coefficient de dilatation thermique linéaire* - Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Коэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	≈ 6,5 (10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup> )
	<b>Resistenza agli sbalzi termici*</b> - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig Стойкий
	<b>Dilatazione all'umidità*</b> - Expansion in humidity* Dilatation à l'humidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)
	<b>Resistenza al gelo*</b> - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* Морозостойчивость*	ISO 10545-12	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig Стойкий
	<b>Resistenza all'attacco chimico*</b> - Resistance to chemical attack* Résistance à l'attaque chimique* - Beständigkeit gegen Chemikalien* Устойчивость к химическому воздействию*	ISO 10545-13	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig Стойкий
	<b>Resistenza alle macchie*</b> - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	<b>Pulibile</b> - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen Чистящийся
	<b>Resistenza allo scivolamento**</b> - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	DIN 51130-51097	<b>R10</b> Pietra di Valmalenco
			<b>R10A</b> Milky Quartz
			<b>R11A</b> Brasilian Slate
		ASTM C1028	C.O.F. WET ≥ 0,60
			C.O.F. DRY ≥ 0,60
	<b>Spessore nominale</b> - Nominal Thickness Épaisseur nominal - Nominalstärke Номинальная толщина	▲ BOT 3000	<b>Conforme</b> - In accordance - Conforme - Erfüllt - Соответствует
			(60x120) (60x60, 30x60, 20x60)
			10,5 mm 10 mm

\* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione e relativi alla finitura naturale del prodotto. - Average values referred to the last two years of production and related to the matt finish of the product. - Valeurs moyennes des deux dernières années de production et relatifs à la finition naturelle du produit. - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen und auf die matte Oberfläche. - Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

\*\* Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются в компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

• Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina - For domestic chemicals and swimming pool additives - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines  
Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Valeur Minimum Demandée ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42  
Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1 2012 >0,42

♦ Valore richiesto ANSI A137.1 - 2012 WA ≤ 0,5% - Value Required ANSI A137.1 - 2012 WA ≤ 0,5% - Valeur Demandée ANSI A137.1 - 2012 WA ≤ 0,5% - Erforderlicher Wert ANSI A137.1 - 2012 WA ≤ 0,5% - Требуемое Значение ANSI A137.1 2012 WA ≤ 0,5%

SUPREME

SUPREME



#### **Made in Italy. Un valore completo.**

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo gres porcellanato di altissima qualità rigorosamente Made in Italy. Dall'incontro perfetto fra tecnologia ed eco compatibilità, nel rispetto delle persone che lavorano con noi, nascono i nostri prodotti sinonimo di stile, design e affidabilità. Per questa "Cultura della materia" tutta italiana che ci contraddistingue fin dalle origini abbiamo aderito da subito al "Codice Etico" promosso da Confindustria Ceramica e ci siamo impegnati pertanto a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso clienti e consumatori finali. Il marchio Ceramics of Italy promosso da Confindustria Ceramica identifica le piastrelle in ceramica prodotte in Italia dalle aziende associate. Per questo scrivere Made in Italy sui nostri prodotti, ha per noi un valore completo, profondo e importante. È la sintesi del nostro senso di responsabilità, è l'espressione dei nostri valori umani, etici ed estetici. Caesar inoltre è la prima azienda italiana produttrice di piastrelle di ceramica ad aver ottenuto il marchio europeo di qualità ecologica Ecolabel. La certificazione segnala e promuove i prodotti più ecologici e rispettosi dell'ambiente durante l'intero ciclo di vita del prodotto. Chi sceglie le ceramiche Caesar è quindi sicuro di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando tecnologie d'avanguardia eco sostenibili.

#### **Made in Italy. Complete value.**

Since 1988, we at Ceramiche Caesar have been producing high quality, 100% Made in Italy porcelain stoneware. From the perfect fusion of technology, respect for the environment and the people who work with us, our products are the blend of style, design and reliability. Thanks to this Italian "Culture of Material" which has always set us apart from the very beginning, we have immediately complied with the "Ethic Code" promoted by Confindustria Ceramica, and committed ourselves to clearly communicating the origin of our product, a decision which allows us to show the maximum respect and transparency towards our customers and end users. The Ceramics of Italy quality mark promoted by Confindustria Ceramica identifies ceramic tiles that have been produced in Italy by member companies. This is the reason why, writing Made in Italy on our products, implies a complete, deep, important commitment. It is the synthesis of our responsible choice, the expression of our strong corporate, ethical and aesthetic values. Moreover, Caesar was the first Italian ceramic tile manufacturer to be awarded the Ecolabel European quality mark for its products. This certification promotes eco-sustainable products with a low environmental impact throughout their entire life span. Those who choose Ceramiche Caesar's ceramics, can be sure that they are produced using safe raw materials and manufactured by highly qualified personnel with state of the art technologies, which respect the environment and under the best working conditions.

#### **Made in Italy. Une valeur complète.**

Depuis 1988, chez Ceramiche Caesar, nous produisons du grès cérame de très haute qualité en respectant les valeurs et la tradition du Made in Italy. De l'union parfaite entre technologie et éco-compatibilité, dans le respect des personnes qui travaillent avec nous, naissent des produits synonymes de style, design et fiabilité. Pour cette "Culture de la matière" toute italienne qui nous distingue depuis nos origines, nous avons adhéré dès le début au "Code Ethique" promu par Confindustria Ceramica et nous nous sommes engagés à divulguer clairement l'origine de nos produits, en garantissant ainsi le respect et la plus grande transparence envers les clients et consommateurs finaux. Le label Ceramics of Italy lancé par Confindustria Ceramica identifie les carrelages en céramique produits en Italie par des entreprises associées. Pour cela, le fait de pouvoir écrire Made in Italy sur nos produits a pour nous une valeur complète, profonde et inestimable. Il est la synthèse de notre sens des responsabilités. Il est l'expression de nos valeurs humaines, éthiques et esthétiques. Caesar est par ailleurs la première entreprise italienne productrice de carrelages en céramique à avoir obtenu le label européen de qualité écologique Ecolabel. La certification signale et promeut les produits les plus écologiques et respectueux de l'environnement durant tout leur cycle de vie. Choisir les céramiques Caesar c'est être sûr d'acquérir des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, en utilisant des technologies de pointe et éco-durables.

#### **Made in Italy. Ein ganzer Wert.**

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug in allerhöchsten Qualität und konsequent Made in Italy. Aus der Kombination von Technologie und Umweltverträglichkeit zusammen mit der entsprechenden Achtung gegenüber den Menschen, die mit uns arbeiten, entwickeln sich unsere Produkte, die für Stil, Design und Zuverlässigkeit stehen. Im Sinne dieser gänzlich italienischen "Kultur der Materie", die uns schon von Anfang an unterscheidet, haben wir uns sofort dem von der Confindustria Ceramica geförderten "Ethischen Kodex" verpflichtet und kennzeichnen die Herkunft unserer Produkte klar und deutlich, um so unseren Kunden und den Endverbrauchern maximale Transparenz und Wertschätzung zu garantieren. Die Marke Ceramics of Italy, welche von der Confindustria Ceramica gefördert wird, kennzeichnet Keramikfliesen, die in Italien von zusammengeschlossenen Unternehmen hergestellt werden. Aus diesem Grund stellt die Aufschrift Made in Italy auf unseren Produkten für uns einen ganzen, tiefen und wichtigen Wert dar. Er ist die Synthese unserer Verantwortungssinns, er ist der Ausdruck unserer menschlichen, ethischen und ästhetischen Werte. Darüber hinaus ist Caesar der erste italienische Fliesenhersteller, der das europäische Umweltzeichen Ecolabel erhalten hat. Die Zertifizierung kennzeichnet und fördert Produkte, die über ihren gesamten Produktlebenszyklus hinweg umweltschützend und -verträglich sind. Wer sich für Keramiken von Caesar entscheidet, kann sich sicher sein italienische Produkte zu kaufen, die unter Verwendung sicherer Rohstoffe durch die Arbeit einer qualifizierten Belegschaft unter besten Arbeitsbedingungen mittels zukunftsgerichteter nachhaltiger Technologien produziert worden sind.

#### **Made in Italy. Абсолютная ценность.**

С 1998 г. Ceramiche Caesar производит исключительно высококачественный керамогранит "Made in Italy". Наше производство основано на использовании передовых технологий, на принципах экологичности и уважения к нашим работникам: именно такой подход позволяет нам выпускать изделия, в которых сливаются воедино превосходный дизайн и надёжность. И именно эта свойственная итальянским традициям "культура материала" побудила нас принять "Этический кодекс" федерации Confindustria Ceramica (ассоциация предприятий керамической отрасли), согласно которому мы взяли на себя обязательство ясно указывать происхождение товара, гарантируя тем самым прозрачность производства и уважение по отношению к клиентам и конечным потребителям. Знаком Ceramics of Italy маркируются только керамические изделия, изготовленные действительно в Италии предприятием-членом Confindustria Ceramica. Поэтому надпись "Made in Italy" на наших плитках имеет для нас огромное значение. Это выражение нашей ответственности, наших человеческих, этических и эстетических ценностей. Помимо этого, Caesar является первым итальянским производителем керамической плитки, чья продукция была отмечена европейским знаком экологического качества Ecolabel. Это означает, что плитки Caesar экологичны и щадят природу на протяжении всего их жизненного цикла. Тот, кто выбирает плитку Ceramiche Caesar, может быть уверен, что приобретает итальянскую продукцию, изготовленную профессионалами в оптимальных рабочих условиях, по авангардным технологиям, с соблюдением правил экологической безопасности и с использованием надёжного, высококачественного сырья.



CERAMICHE  
**CAESAR**  
LA CULTURA DELLA MATERIA

<http://www.caesar.it> - e-mail: [info@caesar.it](mailto:info@caesar.it)



**Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.**

Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.

Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.

Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.

Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

**Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative** - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives  
Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Тона образцов ориентировочные.

SUPREME

CERAMICHE  
◆ CAESAR ◆  
LA CULTURA DELLA MATERIA

Ceramiche Caesar S.p.A.  
Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy  
Tel. +39 0536 817111  
Fax +39 0536 817298 - 817300  
[www.caesar.it](http://www.caesar.it)  
[info@caesar.it](mailto:info@caesar.it)

